



Guía de actividades de intervención

tejas·LEE[®]

tejas•LEE®

Guía de actividades de intervención

Kindergarten • Primer grado
Segundo grado • Tercer grado



Baltimore • London • Sydney



Paul H. Brookes Publishing Co.

Post Office Box 10624
Baltimore, Maryland 21285-0624
USA

www.brookespublishing.com

Copyright © 2010 The Texas Education Agency and The University of Houston System.
All rights reserved.

First printing by Paul H. Brookes Publishing Co., Inc., 2011.

Tejas LEE® and **tejas·LEE**® are registered trademarks
and Monitoreo del progreso para lectores principiantes™ is a trademark
of The Texas Education Agency.

Monitoreo del progreso para lectores emergentes™ is a trademark
of The University of Texas System and The University of Houston System.

“Paul H. Brookes Publishing Co.” is a registered trademark
of Paul H. Brookes Publishing Co., Inc.

Manufactured in the United States of America by
Potomac Printing Solutions Inc., Lansdowne, Virginia.

Stock #: 71554
ISBN 13: 978-1-59857-155-4
ISBN 10: 1-59857-155-9

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Tejas IEE guía de actividades de intervención : kindergarten primer grado segundo grado tercer grado.
p. cm.

Includes bibliographical references.
English and Spanish.

ISBN-13: 978-1-59857-155-4 (spiral)

ISBN-10: 1-59857-155-9 (spiral)

1. Spanish language—Study and teaching (Primary)—Activity programs—United States. 2. Reading (Primary)—Ability testing—United States.

LB1577.S7T44 2010

372.65—dc22

2010042900

British Library Cataloguing in Publication data are available from the British Library.

2015 2014 2013 2012 2011
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Contenido

Introducción	1
Conocimiento de la letra impresa	3
Conciencia fonológica	9
Escuchando y produciendo lenguaje oral	10
Rimas y aliteración	12
Segmentación y combinación de oraciones	19
Identificación, segmentación y unión de sílabas y sonidos	21
Conocimiento de los grafonemas	33
Identificación de los nombres y los sonidos de las letras	34
Estudio de las palabras	43
Elementos morfológicos básicos	44
Reconocimiento de palabras y trabajo con sílabas	52
Ortografía	61
Acentuación	77
La diéresis	84
Fluidez	87
Comprensión auditiva y de lectura	97
Comprensión auditiva	99
Comprensión de lectura	103
Conocimiento previo	103
Predicción	109
Visualización	110
Monitorización	113
Volver a contar el cuento	124
Secuencia	127
Estructuras del texto	130
Causa y efecto	132
Comparación y contraste	134
Problema y resolución	135
Vocabulario	139
Sinónimos/antónimos	140
Palíndromos	144
Identificación convergente y divergente	145
Desarrollo de vocabulario	150
Analogías	160
Expresiones idiomáticas	163
Escritura	165
Convenciones y reglas de escritura	166
Letras mayúsculas	166
Puntuación	169
Plurales	172
Oraciones completas	174
Artículos	175
Pronombres	178
Conjunciones	181
El proceso de escritura	184
Glosario	191
Bibliografía	193

Contents

Introduction	1
Book and Print Awareness	3
Phonological Awareness	9
Listening To and Producing Oral Language	10
Rhyme and Alliteration	12
Segmenting and Combining Sentences	19
Identifying, Segmenting and Blending Syllables and Phonemes.....	21
Graphophonemic Knowledge	33
Identifying Letter Names and Sounds.....	34
Word Study	43
Basic Morphological Elements	44
Word Recognition and Working with Syllables.....	52
Spelling.....	61
Accenting.....	77
Dieresis Marks	84
Fluency	87
Listening and Reading Comprehension	97
Listening Comprehension.....	99
Reading Comprehension	103
Prior Knowledge	103
Predicting.....	109
Visualizing	110
Monitoring.....	113
Retelling	124
Sequencing	127
Text Structure	130
Cause and Effect.....	132
Compare and Contrast	134
Problem and Resolution	135
Vocabulary	139
Synonyms/Antonyms	140
Palindromes.....	144
Convergent and Divergent Naming	145
Vocabulary Development.....	150
Analogies.....	160
Idioms	163
Writing	165
Conventions and Rules	166
Capitalization	166
Punctuation	169
Pluralization.....	172
Complete Sentences	174
Articles.....	175
Pronouns	178
Conjunctions	181
Writing Process	184
Glossary	191
Bibliography	193

Introducción

(Introduction)

Purpose

The Tejas LEE® Intervention Activities Guide is designed to assist teachers with the implementation of differentiated Spanish instruction. The purpose of differentiated instruction is to provide students with instruction to match their specific needs. Since successful differentiated instruction should meet the student at his or her reading level, both the student's strengths and weaknesses must be taken into account. Student data from the Tejas LEE (or other benchmark/progress monitoring assessments) should be used to guide the formation of differentiated instructional groups and to determine different instructional needs. At all grade levels, the Tejas LEE provides you with information about each student's specific strengths and weaknesses to help plan reading instruction. The Tejas LEE facilitates your ability to set appropriate learning objectives and maximize each student's opportunity to be a successful reader.

Once strengths and weaknesses have been assessed, goals must be established and a plan developed to provide differentiated instruction. Successful implementation requires planning and setting teaching goals within ongoing classroom instruction.

The goal of this guide is to provide intervention activities to help you develop instruction for students who may be identified as at risk for reading difficulties in Spanish. From this pool, appropriate activities can be selected to develop lesson plans for individual instruction or for small groups. Activities in the following categories are included:

1. *Conocimiento de la letra impresa* (Book and Print Awareness)
2. *Conciencia fonológica* (Phonological Awareness)
3. *Conocimiento de los grafonemas* (Graphophonemic Knowledge)
4. *Fluidez* (Fluency)
5. *Comprensión* (Comprehension)
6. *Vocabulario* (Vocabulary)
7. *Escritura* (Writing)

Organization

The beginning of each section presents background information about the specific skills related to that domain, as well as summaries of important language rules and/or conventions. The purpose is to provide you with a framework from which to guide instruction of these skills. These informational sections are presented in English; the titles and objectives of activities in both Spanish and English; and the activities in Spanish only. English was chosen for the informational sections to facilitate teachers' ability to work with other professionals on selecting activities and reviewing relevant information. Additionally, when teachers need to discuss theoretical dimensions, rules and conventions with other professionals, they likely will do so in English. The description of each activity and the procedures for implementation are provided in Spanish. This ensures you have the Spanish vocabulary and prompts required to give instructions to Spanish-speaking students.

Within each section, you will find a list of suggested activities. The selection of specific activities should be based on students' needs and targeted at strengthening their specific weaknesses. Activities should be used in conjunction with the reading and language arts program implemented at your school.

Some activities require preparation of materials. While many are simple to prepare, others may take more time. To facilitate activities and minimize preparation time, blackline masters are available for some activities. Those activities with associated blackline masters will have an icon of a folded over paper in the title area. The blackline masters are available as PDF files to download, print out and use in your lessons. Go to www.tejaslee.org to download these files.

A Bibliography, including references directly and indirectly used in preparing this guide, is provided on page 193. Also included is a Glossary of terms you might find helpful. It contains words that may be unfamiliar or less frequently used by teachers.



Blackline Masters

www.tejaslee.org

Some activities have associated Blackline Masters available as PDF files to download, print out and use in your lessons. Go to www.tejaslee.org.

Conocimiento de la letra impresa

IMP-2 El camino de la lectura (*The Reading Road*)**Students will learn left to right and top to bottom reading progression.****Los estudiantes aprenderán la progresión de la lectura de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo.****MATERIALES:** Libro grande o cartulina con varias líneas de texto, un carrito de juguete

Con esta actividad se ayuda al estudiante a reconocer que la letra impresa se lee de izquierda a derecha. Se supone que la mayoría de los estudiantes que participarán en esta actividad serán los más jóvenes. En esta actividad se usará un carrito. Coloque una página con texto en el pizarrón y muestre a la clase cómo leer un texto moviendo el carrito sobre el texto de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo. Luego, pida a un voluntario que vaya al pizarrón y que haga lo mismo. Este ejercicio también puede llevarse a cabo en un centro de aprendizaje o con un solo estudiante en una mesa. Demuestre este ejercicio antes de solicitar a los estudiantes que lo hagan.

Variación:

Una vez que los estudiantes entiendan este concepto, se puede utilizar el auto para enseñar otros conceptos. Por ejemplo, el auto puede detenerse al llegar a signos de puntuación, como las comas, los puntos, los signos de interrogación y/o los signos de exclamación.

Conocimiento de la letra impresa

IMP-3 ¡Presta atención a las mayúsculas! (*Attention to Upper Case*)**Students will recognize and identify capital letters in text.****Los estudiantes reconocerán e identificarán letras mayúsculas en texto.****MATERIALES:** Tiras de papel con oraciones con letras mayúsculas, calcomanías

Esta actividad permite al estudiante familiarizarse con las diferencias entre las letras mayúsculas y minúsculas. Es necesario que escriba oraciones en tiras de papel para repartirlas junto con las calcomanías. Explique a los estudiantes que las calcomanías son para pegarlas en las palabras de todas las oraciones que contengan letras mayúsculas.

Variación:

Una sugerencia sería enseñar las letras del alfabeto (mayúsculas y minúsculas) por separado para eliminar la confusión que algunos estudiantes tengan. Primero se enseñan todas las letras mayúsculas, y después, todas las letras minúsculas.

Conciencia fonológica | Escuchando y produciendo lenguaje oral

FON-2 Susurra tu nombre (*Whisper Your Name*)**Students will determine which classmate is saying a certain word.****Los estudiantes determinarán qué compañero de clase está diciendo una palabra en particular.**

Escoja a un estudiante para que sea el “niño oyente”. Dígale el nombre de uno de sus compañeros y luego tápele los ojos con un pañuelo. Los demás estudiantes deben estar de pie formando un círculo y susurrando su propio nombre. Guíe al “niño oyente” alrededor del círculo. El “niño oyente” debe ir prestando atención a los nombres que sus compañeros están susurrando. Cuando el estudiante oiga el nombre del compañero que se le dio al principio, debe señalarlo e intercambiar lugares.

Conciencia fonológica | Escuchando y produciendo lenguaje oral

FON-3 “Lana sube, nada baja” — No tiene sentido (*It Doesn't Make Sense*)**Students will identify which part of familiar text has been modified.****Los estudiantes identificarán qué parte de un texto familiar ha sido modificada.****MATERIALES:** Una línea de texto tomada de poemas familiares

En esta actividad debe usar rimas, adivinanzas y cuentos auténticos. Podrá cambiar y sustituir algunas palabras de dichas rimas, adivinanzas y cuentos para modificar el relato. Los estudiantes deben escuchar atentamente para identificar la parte que cambió. Los siguientes ejemplos provienen de rimas tradicionales:

Pim pom es un maestro
 La vestida muñeca de azul
 Patito, patito calor de café
 La mar víbora la víbora de
 Naranja dulce limón partido

Conciencia fonológica | Escuchando y produciendo lenguaje oral

FON-4 “Un dibujo vale por mil palabras” — Describe el dibujo*(A Picture is Worth a Thousand Words: Describe a Picture)***Students will develop oral language by describing pictures.****Los estudiantes desarrollarán su lenguaje oral al describir dibujos.****MATERIALES:** Una variedad de dibujos y/o fotos

En esta actividad hay que describir diferentes dibujos con el propósito de ayudar a los estudiantes a desarrollar el lenguaje oral. Recorte dibujos de revistas, anuncios y libros viejos. Pida a los estudiantes que describan un dibujo. Use dibujos variados e incluya aquellos que requieran el uso de niveles de lenguaje complejo y avanzado. Dé varias claves a los estudiantes. Hágalos preguntas para ayudarles a ampliar las descripciones de los dibujos.

Haga preguntas como: —¿Quién está o qué hay en el dibujo? ¿De qué tamaño es? ¿De qué color es el dibujo? ¿Cuándo y dónde sucede lo que está en el dibujo? Habla acerca de la forma del dibujo. Dime más sobre el fondo, etc. Luego, pida a los estudiantes que inventen un cuento con el dibujo que vieron. Deberán responder usando oraciones completas.

Actividades (Activities)

Conocimiento de los grafonemas | Identificación de los nombres y los sonidos de las letras

GRA-1 **Búsqueda de letras** (Finding Letters)

Students will identify and locate five letters.

Los estudiantes identificarán y localizarán cinco letras.

MATERIALES: Tarjetas con cinco letras

Escriba cinco letras del alfabeto en español en tarjetas de índice (una letra por tarjeta). Etiquete con las tarjetas varios objetos familiares alrededor del salón de clase, que la mayoría de los estudiantes pueda ver desde sus asientos. Pida a los estudiantes que encuentren las letras una por una. Por ejemplo, primero les preguntará “¿Pueden decirme dónde está la letra A?” Permita que miren alrededor del salón unos momentos. Cuando un estudiante señale la letra o le diga en qué objeto se encuentra, responda “Sí, la letra A está en _____”. Si nadie encuentra la letra, dígales en dónde está: “La letra A está en la puerta”. Continúe localizando las letras hasta que los estudiantes hayan identificado la ubicación de cada letra en cada ocasión.

Variación:

Coloque las tarjetas de índice en objetos familiares que comiencen con la letra de dicha tarjeta. Por ejemplo, puede colocar la letra S en una silla. Siga el mismo procedimiento anteriormente mencionado. Cuando los estudiantes encuentren la letra, asegúrese que ésta corresponda a la primera letra del nombre del objeto. “Sí, la letra S está en la silla, y silla comienza con la letra S”. Usted puede enfatizar el sonido de la letra: “Sí, la letra S está en la silla, y silla comienza con la letra S. ¿Cuál es el sonido de la letra S?”.

Conocimiento de los grafonemas | Identificación de los nombres y los sonidos de las letras

GRA-2 **Adornando vocales** (Decorating Vowels)

Blackline Master available
www.tejaslee.org 

Students will recognize the five vowels.

Los estudiantes reconocerán las cinco vocales.

MATERIALES: Papel cartulina con las cinco vocales, materiales que empiezan con las vocales (i.e., arroz, avena, etc.)

Esta actividad ayuda al estudiante a reconocer las vocales. Reproduzca los patrones de las letras/vocales en cartulina: A, E, I, O, U. Explique a los estudiantes que van a adornar las letras. Adorne la letra “A a” con arena, avena, arroz, algodón o aluminio. Escoja granos de elote, pedazos de esponja o escarcha para que la letra “E e” se vea elegante. Invente una decoración ideal para la letra “I i” con iguanas e imanes. Organice recortes de ojos, orejas, orégano para la letra “O o”. Use uñas de plástico, recortes de uvas y el número uno para la letra “U u”.

Conocimiento de los grafonemas | Identificación de los nombres y los sonidos de las letras

GRA-3 **Cacería de letras** (Letter Hunt)

Students will identify a particular letter in text.

Los estudiantes identificarán una letra en particular en un texto.

MATERIALES: Un libro con el que los alumnos estén familiarizados, un marcador vis-à-vis o pósits

Muestre a los estudiantes una copia de un texto familiar. Puede ser de un cuento o una experiencia que se ha escrito en clase, o de un libro que la clase ha leído varias veces. Pida a los estudiantes que encierren en un círculo ciertas letras del texto. Cuando vuelvan a leer el cuento en grupo, pídale que pongan atención a las letras con círculos.

Actividades (Activities)

Fluidez

FLU-1 **Mis cuentos** (*My Stories*)

Students will write and read aloud their own stories.
Los estudiantes redactarán y leerán sus propias historias.

MATERIALES: *Papel, lápiz*

Los estudiantes escriben una historia de su vida y luego practican leyendo la historia que escribieron. Leer un texto familiar y basado en sus propias experiencias disminuye el cargo cognitivo del estudiante al descifrarlo. Cuando la lean con fluidez, se la pasan a otro estudiante para que la lea. Pueden crear un libro de sus cuentos y practicar hasta leer con fluidez.

Fluidez

FLU-2 **Lectura en eco** (*Echo Reading*)

Students will echo read sentences after teacher modeling.
Los estudiantes leerán oraciones en eco, siguiendo el modelo hecho por el maestro.

MATERIALES: *Selección escrita sobre un cartel, o en papel con suficientes copias para cada estudiante*

La lectura en eco ofrece un ejemplo de lectura fluida y permite que los estudiantes la practiquen. Lea en voz alta la primera oración mientras los estudiantes siguen la lectura en el libro señalando con el dedo índice. A continuación, pídale que lean junto con usted la misma oración. Los estudiantes deberán continuar señalando la lectura con el dedo. Finalmente, pídale que lean la oración por tercera vez junto con usted. En esta ocasión, usted leerá solamente de dos a tres palabras, para escuchar cómo lo hacen los estudiantes. Lea con la entonación apropiada y no olvide seguir la lectura con el dedo índice.

Diga: Ahora voy a leerles la primera oración de esta historia, y ustedes van a seguir la lectura con el dedo índice. No lean conmigo en esta ocasión, solamente sigan la lectura con el dedo. (Lea la línea.)

Ahora, vamos a leerla juntos pero tienen que continuar señalando con el dedo en sus libros. (Lea esta línea/oración otra vez con los estudiantes.) Ahora la vamos a leer una vez más; pero en esta ocasión yo voy a parar de leer después de las primeras palabras. Ustedes tendrán que continuar leyendo hasta el final de la oración. No olviden continuar señalando la lectura con el dedo índice. (Lea la línea/oración una vez más y pare después de unas cuantas palabras.) Repita el procedimiento hasta terminar la historia.

Fluidez

FLU-3 **Poema, rima o canto diario** (*Daily Poem, Rhyme or Cheer*)

Students will practice reading with appropriate accuracy, prosody and phrasing.
Los estudiantes practicarán su exactitud, expresión y habilidad de leer frases.

MATERIALES: *Libro de poemas, rimas o cantos, papel cartulina*

- 1 Para cada día, prepare un papel o una transparencia con un poema, rima o canto que se preste para la lectura oral.
- 2 Modele cómo se debe leer el pasaje.
- 3 Los estudiantes practicarán el pasaje en pares e individualmente. Pueden volver a practicarlo durante el día escolar cuando tengan tiempo libre.

To ensure real reading progress for all students, teachers need to know how to use assessment results to improve their instruction and target each student's specific challenges. That's just what they'll do with this teacher-friendly *Guía de actividades de intervención*, an essential part of the **Tejas LEE® system** for students in Grades K–3 who receive primary reading instruction in Spanish (see sidebar).

Perfect for differentiated instruction with small groups, this book gives teachers more than 300 reading-level-appropriate activities linked to the concepts and skills assessed with Tejas LEE® and other reading assessments, including book and print awareness, phonological awareness, graphophonemic knowledge, listening comprehension, reading comprehension, vocabulary, writing, and fluency. Written in "neutral" Spanish to account for diverse dialects and supported by the latest research on Spanish reading development, the activities in the guide

- require little preparation
- work with any curriculum the teacher is already using
- are easy to use in small groups, whole-class instruction, or intervention with individual students
- come with clear examples, detailed instructions, and materials lists
- include downloadable blackline masters online

To facilitate collaboration between bilingual teachers, colleagues, reading coaches and administrators who may or may not speak Spanish, this guide also offers background information and activity objectives in English, plus a helpful glossary of Spanish reading terms. With this user-friendly activity guide, teachers will find it easier than ever to directly link assessment and intervention, differentiate Spanish reading instruction, and strengthen all students' reading outcomes.

Also Available! TPRI

TPRI® is a complete solution for assessing and improving the reading skills of students who receive primary reading instruction in English. A valid and reliable system, TPRI® includes everything educators need to screen, assess, intervene, and monitor their students' progress. Teachers will identify students' problem areas early and provide them with data-informed differentiated instruction that meets their specific needs.

For complete information about Tejas LEE® and TPRI®, visit
www.brookespublishing.com/tejaslee and
www.brookespublishing.com/tpri.

tejas·LEE®

Real K–3 Reading Progress— in Spanish!

Developed for K–3 teachers and used successfully in more than 20,000 classrooms nationwide, Tejas LEE® is a complete solution for assessing and improving the reading skills of students who receive primary reading instruction in Spanish. A valid, reliable, and authentic assessment, Tejas LEE® helps teachers identify students' strengths and problem areas early and provide them with targeted, data-informed instruction.

This book, *Guía de actividades de intervención*, helps teachers target instruction to the specific needs of students who struggle with reading skills. Additional Tejas LEE® products give teachers what they need to assess skills and monitor student progress:

- **Tejas LEE® Assessment Kit.** With this user-friendly kit, teachers will conduct in-depth diagnostic assessment of their students' reading skills so they know how to effectively target instruction. Packaged in a sturdy box, the kit includes *Guía de administración* (Teacher's Guide), *Cuaderno de lecturas* (Story Booklet), task cards, and a stopwatch.
- **Tejas LEE® Student Record & Class Summary Sheets.** 25 *Folleto de respuestas del estudiante* (Student Record Sheets) and 3 *Resúmenes de la clase* (Class Summary Sheets for beginning, middle, and end of year) per pack; available for kindergarten, first, second, and third grades.
- **Progress Monitoring Kits.** With these reliable progress monitoring instruments, teachers can closely monitor students who have difficulties with specific literacy skills and spend less time assessing, more time teaching. Choose from two grade-specific kits—*Monitoreo del progreso para lectores emergentes™* (MPLE) for kindergarten and *Monitoreo del progreso para lectores principiantes™* (MPLP) for Grades 1–3.
- **MPLP & MPLE Record Sheets.** Grade-specific packages of 15 sheets to monitor student progress.

· P A U L · H ·
BROOKES
PUBLISHING C^o®
www.brookespublishing.com

tejas·LEE®
www.tejaslee.org

TPRI®
www.tpri.org

ISBN-13: 978-1-59857-155-4
ISBN-10: 1-59857-155-9

